
ADC® Tensiomètre accessoires

Mode d'emploi, de
soins et d'entretien



Pièces de rechange ADC ® Sphygmomanometer

(manomètre, manchette, de la vessie, ampoule et la vanne)

Manomètre



Utilisation prévue:

Manomètres de pression artérielle ADC ® sont conçus pour être utilisés avec ADC ® et non invasives brassards de sang compatibles. Ils sont destinés à être utilisés avec les systèmes d'inflation compatibles et en conjonction avec un stéthoscope pour obtenir manuelles lectures de la pression artérielle.

Avertissements généraux:

-  **ATTENTION:** Si cet équipement est modifié, l'inspection et des tests appropriés doivent être effectuées pour garantir une utilisation sûre continué.
-  **AVERTISSEMENT:** Ce produit peut contenir un produit chimique connu dans l'état de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.
-  **ATTENTION:** Pour obtenir la plus grande précision à partir de l'instrument de la pression artérielle, il est recommandé que l'appareil soit utilisé dans une plage de température de 50 ° F (10 ° C) à 104 ° F (40 ° C), avec une humidité relative de 15 % -85 % (sans condensation).
-  **ATTENTION:** plage de pression du manomètre est de 0 mmHg à 300 mmHg.
-  **ATTENTION:** altitudes extrêmes peuvent affecter les lectures de la pression artérielle. Votre appareil a été conçu pour des conditions environnementales normales.
-  **ATTENTION:** Ce produit conserve les caractéristiques de sécurité et de performance définies à des températures allant de 32 ° F à 104 ° F (0 ° C à 40 ° C) à un niveau d'humidité relative de 15 % à 85 %.

Raccordement du manomètre pour le système de gonflage:

Style Pocket modèles: 800, 802, 808N, 809N

Le barbillon au bas de la friction manomètre s'adapter sur la tubulure de la plupart disponibles dans le commerce de deux systèmes de ballonnet de la sonde et de la vessie.

-  **AVERTISSEMENT:** Le manomètre de style de poche est conçu pour une utilisation avec deux systèmes de tubes où un tube connecte au manomètre et l'autre se connecte à la source de l'inflation (de l'ampoule et de la vanne).



Palm style Modèle: 804

Assembler le connecteur Luer à glissement fournie sur l'extrémité libre du tube de manchette en insérant l'extrémité du connecteur à barbillons dans le tubage. Connecteur friction adapter sur le tube de la plupart des bou- tons de manchette et de la vessie systèmes ONE tube disponibles dans le commerce. Insérez le connecteur de glissement luer dans le port en haut de la jauge de palme et tourner légèrement à s'engager.



⚠ AVERTISSEMENT: Le manomètre de style de palme est conçu pour une utilisation avec un système de tubes.

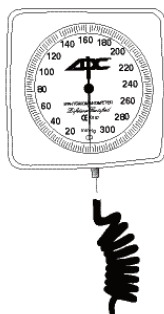
⚠ ATTENTION: Pour éviter d'endommager l'instrument, ne pas forcer le connecteur dans le port.

Style horloge Modèle: 805

Le barbillon au bas de la friction manomètre s'adapter sur la plupart disponibles dans le commerce tubage enroulé.

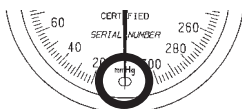
⚠ AVERTISSEMENT: Le manomètre de style d'horloge est conçu pour une utilisation avec deux systèmes de tubes où un tube connecte au tube enroulé attaché au manomètre, et les autres se connecte à la source de l'inflation (ampoule et soupapes)

⚠ ATTENTION: Pour tous les systèmes de la pression artérielle qui peut être fixé au mur, s'assurer que l'appareil est solidement fixé avant utilisation pour éviter tout dommage à la blessure de l'instrument et le patient potentiel.



Entretien:

Le manomètre peut être nettoyé avec un chiffon doux, mais ne doit pas être démonté en toutes circonstances. Évaluer l'exactitude peut être vérifiée visuellement ; simplement être certain de l'aiguille repose dans l'ovale imprimé lorsque l'appareil est complètement dégonflé. Si l'aiguille de l'indicateur du manomètre reste en dehors de cette marque d'étalonnage, le manomètre doit être ré-étalonné à ± 3 mmHg par rapport à un dispositif de référence qui a été certifié aux normes de mesure nationales ou internationales. Pas de manomètres qui ont leur indicateur aiguille repos en dehors de cette marque sont acceptables pour une utilisation (Figure 1). Le fabricant recommande un contrôle d'étalonnage tous les 2 ans.



Remarque: jauge de magasin avec vanne en position plein d'échappement.
(Figure 1)

Normes:

ANSI / AAMI / ISO 81060-1:2007 • ANSI / AAMI SP- 10: 2002
EN 1060-1:1995 • EN 1060-2:1995

Vessie Modèle: 815 Series

Utilisation prévue:

ADCUFF™ latex vessies libres sont des sacs d'inflation non invasifs destinés à être utilisés avec ADC ® et brassards de sang compatibles. Ils sont destinés à être utilisés avec des manuels et automatisés des appareils de mesure non invasive de la pression artérielle.

Montage de la vessie Convertible

Construire un cadre de la vessie 1 ou 2 tubes en fonction de vos besoins.

Une connexion simple est tout ce qui est nécessaire:

- Poche ou horloge anéroïdes ou Mercurial Sphygs nécessitent une vessie à 2 tubes.
- Palm ou Multicuff anéroïdes exigent une vessie 1 tube.

Ce qui est inclus:

- (1) de la vessie Shell avec 1 tube attaché et une barbe ouvert
- (1) Cap: Pour fermer barbe ouvert pour 1 tube de l'utilisation de la vessie
- (1) Tube: Pour vous connecter à ouvrir barbe pour 2 tubes utilisation de la vessie



Connexions de la vessie Convertible (1 ou 2 tubes)

1 tube de - Fixer solidement Cap clos à barbe exposée sur la coque de la vessie.

2 tubes - Fixer solidement second tube fermé à barbe exposée sur la coque de la vessie.



NOTE: L'alcool à friction ou de l'eau savonneuse peut faciliter les connexions.

Assurez-vous que la connexion est sécurisée.

⚠ AVERTISSEMENT: connexions ne sont pas conçus pour être converti en arrière sur une base régulière.

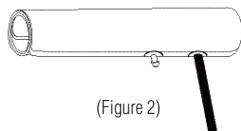
Insertion de la vessie en manchette

Pour insérer la vessie dans le brassard;

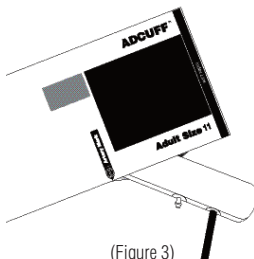
1. Rouleau vessie dans un tube de départ bord long tube opposée (figure 2).

2. Insérez bord gauche de la vessie dans l'ouverture manchette (au bord inférieur du brassard) jusqu'à ce qu'il soit complètement à l'intérieur. Secouez brassard jusqu'à la vessie dénoue pleinement. (Figure 3).

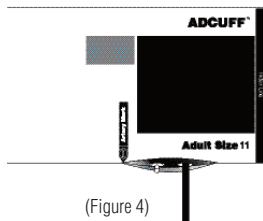
3. Tubes de la discussion à travers des ouvertures plus petites (de l'intérieur de la manchette sur) et tuck rabat pour sécuriser la vessie. Pour s'assurer que la vessie se remplit compartiment, gonfler avant la première utilisation. (Figure 4).



(Figure 2)



(Figure 3)



(Figure 4)



ATTENTION: Si les connecteurs de verrouillage Luer sont utilisés dans la construction de tubes, il existe une possibilité qu'ils puissent beinadvertently connecté à des systèmes de fluides intra- vasculaires, permettant à l'air d'être pompé dans un vaisseau sanguin. Consulter immédiatement un médecin si cela se produit.

Modèles de manchette: 845 Series

Utilisation prévue:

ADC ® brassards de pression artérielle non invasive sont poignets de la tension artérielle qui sont destinés à être utilisés avec des manuels et automatiques des dispositifs de mesure non invasive de la pression artérielle.

Contre-indications:

Tensiomètres anéroïdes sont contre- nouveau-né. Ne pas utiliser avec des manchettes néonatales ou des patients nouveau-nés. Consultez le tableau de taille pour l'âge et l'utilisation appropriées de la plage de membre (à droite).

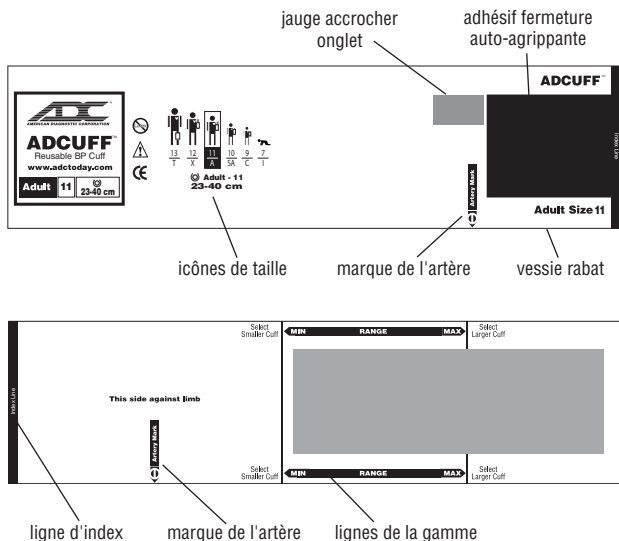
Taille Graphique

Cuff	Taille	Membre Range pouces CM	
Infant	7	3.5 to 5.5	9 to 14
Enfant	9	5.1 to 7.6	13 to 19.5
Adulte de petite taille	10	7.4 to 10.6	19 to 27
Adulte	11	9 to 15.7	23 to 40
Grand Adulte	12	13.3 to 19.6	34 to 50
Cuisse	13	15.7 to 25.9	40 to 66

Taille Guide™ Système de marquage:

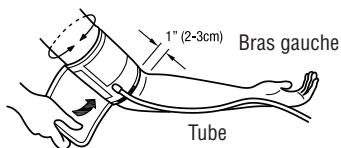
Système de marquage de l' ADC ® Guide des tailles de™ assure une utilisation de bonne taille de brassard et l'alignement de brassard. Imprimés marques index et la plage et la

gamme de membre applicable (en cm) permettent une identification facile de la taille de brassard appropriée. Une marque de l'artère imprimé des deux côtés indique vessie milieu pour le positionnement de brassard appropriée. Une pratique en nylon étiquette volante permet une utilisation flexible avec soit anéroïdes de poche ou des manomètres à mercure. Crochet et boucle surface adhésive fournit un ajustement infiniment variable et est conçu pour résister à un minimum de 30 000 cycles d'ouverture / fermeture.



Application de manchette:

Placez le brassard sur le bras nu avec la marque de l'artère positionné directement sur l'artère brachiale. Le bord inférieur de la manchette doit être positionné à peu près (1 ") d'un pouce (2 à 3 cm) au-dessus du pli du coude.



(Figure 5)

Enveloppez la fin de la manchette ne contenant pas la vessie autour du bras parfaitement et en douceur et engager des bandes adhésives. Pour vérifier un ajustement correct, vérifiez que la ligne INDEX tombe entre les deux lignes de portée (figure 5).

Entretien: Nettoyer et désinfecter au besoin

Nettoyage

- Utilisez une ou plusieurs des méthodes suivantes et laissez sécher à l'air:
- Essuyez avec un détergent doux et d'eau (1:9 de la solution). Rincer.
- Essuyez avec Enzol selon les instructions du fabricant. Rincer.
- Essuyez avec 0,5 % de javel et d'eau. Rincer.
- Essuyez avec 70 % d'alcool isopropylique.
- Laver avec un détergent doux dans de l'eau tiède, cycle de lavage normal. Retirer la vessie premier. Manchette est compatible avec 5 cycles de lavage.

Faible niveau de désinfection

Préparer Enzol détergent enzymatique selon les instructions du fabricant. Vaporisez une solution de détergent généreusement sur le brassard et utiliser une brosse stérile pour agiter la solution de détergent sur la surface de manchette entier pour cinq minutes. Rincer à l' eau distillée pendant cinq minutes. Pour désinfecter, suivez d'abord les étapes de nettoyage ci-dessus, puis pulvériser brassard avec une solution d'eau de Javel à 10% jusqu'à saturation, agiter avec une brosse stérile sur la surface de toute la manchette pendant cinq minutes. Rincer à l' eau distillée pendant cinq minutes. Essuyez l'excès d'eau avec un chiffon stérile et laissez sécher à l'air brassard.

 **AVERTISSEMENT:** Ne pas laisser le brassard de pression artérielle de rester sur le patient pour plus de 10 minutes lorsqu'il est gonflé au-dessus de 10 mmHg. Cela peut causer de la détresse du patient, perturber la circulation du sang, et de contribuer à la blessure des nerfs périphériques.

 **AVERTISSEMENT:** Ne pas appliquer brassard à la peau délicate ou endommagé. Consultez le site de la coiffe souvent d'irritation.

 **AVERTISSEMENT:** la sécurité et l'efficacité avec manchette nouveau-né tailles 1 à 5 n'est pas établi.

 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez que le brassard quand les marques d' intervalle indiqué sur le brassard montrent que la bonne taille de brassard est sélectionné, sinon des erreurs de lecture peuvent se produire.

 **AVERTISSEMENT:** Laissez un espace entre le patient et le brassard. Deux doigts doivent tenir dans cet espace si le brassard est correctement positionné.

 **AVERTISSEMENT:** Ne pas appliquer brassard membres utilisés pour perfusion IV.

 **AVERTISSEMENT:** Le patient doit rester immobile pendant la mesure pour éviter des lectures erronées.

 **ATTENTION:** Ne pas repasser brassard.

 **ATTENTION:** Ne pas chauffer ou stériliser à la vapeur brassard.

Ampoule et de l'Assemblée Valve - Modèle 872N

Utilisation prévue

® ampoule et des soupapes de pression sanguine ADC pour permettre l'inflation et la déflation contrôlée de la manchette de pression sanguine. Ils sont destinés à être utilisés avec des dispositifs de mesure manuels non invasive de la pression artérielle.



Pour faire fonctionner:

Fermez la vanne en tournant complètement vis de serrage dans le sens horaire. Pour ouvrir, tourner dans le sens antihoraire. La déflation devrait être maintenue à un taux uniforme de 2-3mmHg/second tout au long de la mesure pour obtenir les meilleurs résultats (en conformité avec les recommandations énoncées par l'AHA).

Entretien:

L'ampoule et ensemble de soupape est équipé d'une valve d'extrémité qui permet l'admission d'air dans le dispositif de la pression artérielle. Il est recommandé que la vanne de fin pour vérifier les débris et effacé sur une base régulière afin de s'assurer que la poussière et autres débris ne réduisent pas le débit d'air. **NOTE:** Certaines soupapes sont équipés d'un écran de filtre pour empêcher la pénétration de poussière dans l'environnement.

Manomètre de contrôle de la qualité

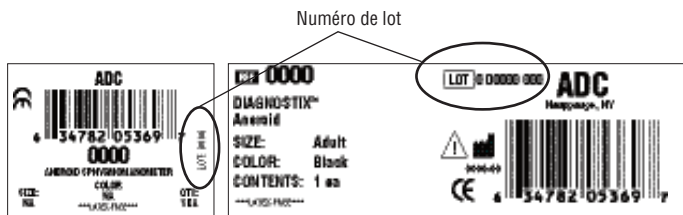
Un numéro de série et le numéro de lot sont automatiquement assignés à chaque anéroïde en cours de fabrication, assurer chaque article est "contrôlée".

Ce numéro de série se trouve sur la face avant de chaque anéroïde (Figure 6).

Le numéro de lot se trouve sur l'étiquette à l'extérieur de tous les emballages accessoire (Figure 7).



(Figure 6)



(Figure 7)

Disposition

Lorsque votre tensiomètre ou une de ses parties ont atteint la fin de sa vie, s'il vous plaît assurez-vous de disposer en conformité avec toutes les réglementations environnementales régionales et nationales. Les appareils qui ont été contaminés doivent être éliminés conformément à toutes les réglementations locales.

Définitions des symboles

Les symboles suivants sont associés à votre ADC ® Tensiomètre

Symbol	Definition	Symbol	Definition
	Important avertissement / prudence		Autorisé la informations du représentant européen
	sans latex		les indications du fabricant
	taille de la circonférence		limite de température
	conforme aux normes de l'UE		limitation de l'humidité

Garantie

(ADC ®) Le service de garantie de American Diagnostic Société s'étend à l'acheteur original et entre en vigueur à partir de la date de livraison. ADC garantit ses produits contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation comme suit:

- Votre manomètre est garanti pendant 10 ans, 20 ans ou la vie selon le modèle. Reportez-vous à l'étiquette ou le panneau de fin de garantie dénotation spécifique. Le manomètre est garanti de rester précis à + / - 3mmHg (ou la norme en vigueur) sur sa gamme par rapport à une norme de référence pour la vie.
- Composants du système de gonflage des Adcuff™ (boutons de manchette, de la vessie, des tubes, des ampoules, des vannes, connecteurs) sont garantis pendant trois ans. Poignets spécialisés et vessies sont garantis pendant 2 ans.

Ce qui est couvert: Remplacement des pièces et main-d'œuvre.

Ne sont pas couverts: les frais de transport de et vers ADC ®. Les dommages causés par l'abus, accident ou négligence. Les dommages spéciaux, indirects ou accessoires. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, particuliers ou consécutifs, la présente restriction peut ne pas s'appliquer à vous.

Pour obtenir le service de garantie: Envoyer article (s) en port payé à ADC ®, Attn: Réparer Dept 55 Commerce Dr, Hauppauge, NY 11788. S'il vous plaît inclure votre nom et adresse, pas de téléphone., Une preuve d'achat, et une brève note expliquant le problème.

Garantie implicite: Toute garantie implicite est limitée dans sa durée aux conditions de cette garantie et en aucun cas au-delà du prix de vente initial (sauf en cas d'interdiction par la loi). Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Pour enregistrer votre produit nous à visiter
www.adctoday.com/register



Pour des questions, des commentaires ou des suggestions, appelez sans frais

1-800-ADC-2670

ou visitez le site

www.adctoday.com/feedback

Ce manuel est disponible en ligne dans une variété de langues. Suivez le lien pour les options de langue.

www.adctoday.com/care



ADC
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788
U.S.A.



ADC (UK) Ltd.
Unit 6, PO14 1TH
United Kingdom

Inspected in the U.S.A.

Made in China

tel: 631-273-9600, 1-800-232-2670

fax: 631-273-9659

www.adctoday.com

email: info@adctoday.com